



Art. 35 des Landesgesetzes vom 26. Mai 2006, Nr. 4, sieht vor, dass die Gemeinden und die Betreiber der Sammel- und Entsorgungsanlagen jährlich der Provinz einen Betrag für die teilweise Deckung der Ausgaben für die Errichtung von Deponien und Anlagen zur Verwertung und Entsorgung von Abfällen überweisen müssen.

Mit Beschluss der Landesregierung Nr. 1757 vom 26.11.2012, abgeändert mit Beschlüssen der Landesregierung Nr. 1232 vom 21.10.2014 und Nr. 1057 vom 15.9.2015, wurden die Kriterien für die Berechnung und Überweisung des vom Artikel 35 des Landesgesetzes Nr. 4/2006 vorgesehenen Betrages genehmigt.

Als Berechnungsbasis wird die Menge der im Jahr 2020 erzeugten Hausabfälle und die Menge der getrennt gesammelten Bioabfälle angewandt, d. h. für Gemeinden, die jährlich weniger als 10 kg Bioabfälle pro Einwohnergleichwert sammeln, ist eine Erhöhung um 7% vorgesehen, Gemeinden, die jährlich zwischen 10 und 30 kg sammeln, zahlen um 3,5% mehr und für Gemeinden, die jährlich über 30 kg sammeln, ist eine Reduzierung vorgesehen.

Die Kosten für die Errichtung des Verbrennungsofens Bozen werden nicht als Grundlage für die Berechnung des Rückzahlungsbetrages herangezogen.

Mit Schreiben des Landesamtes für Abfallwirtschaft vom 3.8.2021, Prot. Nr. 599609, werden die Beträge festgelegt, die von den Gemeinden im Jahr 2021 an das Land zurückgezahlt werden müssen (Tab. 1) sowie der Betrag, den die Betreiber der Abfallentsorgungsanlagen im Jahr 2021 anwenden müssen und innerhalb Jänner 2022 dem Land zurückzahlen müssen (Tab. 2).

Die Tabelle 1 dieses Beschlusses, erstellt vom Amt für Abfallwirtschaft, betrifft die „Festsetzung der von den Gemeinden für das Jahr 2022 zu überweisenden Beträge laut Art. 35 des Landesgesetzes Nr. 4/2006“.

Aus der beiliegende Tabelle 2, erstellt vom Amt für Abfallwirtschaft, geht Folgendes hervor:

1. im Jahr 2020 wurden insgesamt 86.366 Tonnen Abfälle über Anlagen in Südtirol entsorgt;
2. davon wurden 13,09 % und zwar 11.303 Tonnen als Sonderabfälle sowie Klärschlamm an die Betreiber der Sammel-

L'art. 35 della legge provinciale 26 maggio 2006, n. 4, prevede che i comuni e i gestori degli impianti di raccolta e smaltimento versano annualmente alla Provincia un importo per la parziale copertura delle spese per la realizzazione di discariche e impianti di recupero e smaltimento di rifiuti.

Con deliberazione della Giunta provinciale n. 1757 del 26.11.2012, modificata con deliberazioni della Giunta provinciale n. 1232 del 21.10.2014 e n. 1057 del 15.9.2015, sono stati approvati i criteri di calcolo e di versamento dell'importo previsto dall'art. 35 della legge provinciale n. 4/2006.

Come base di calcolo viene considerata la quantità di rifiuti urbani prodotti nell'anno 2020 e la quantità dei rifiuti organici raccolti separatamente, cioè per i comuni che raccolgono annualmente meno di 10 kg di frazione organica per abitante equivalente è previsto un aumento del 7%, per i comuni che raccolgono annualmente tra i 10 e 30 kg è previsto un aumento del 3,5% e per i comuni che raccolgono più di 30 kg è prevista una riduzione;

I costi per la realizzazione dell'inceneritore di Bolzano non rientrano nella base di calcolo per la determinazione dell'importo.

Con lettera dell'ufficio provinciale gestione rifiuti del 3.8.2021, prot. n. 599609, vengono fissati gli importi che dovranno essere corrisposti dai comuni alla Provincia nell'anno 2021 (tab. 1) nonché l'importo che dovrà essere applicato dai gestori degli impianti di smaltimento rifiuti nell'anno 2021 e corrisposto alla Provincia entro gennaio 2022 (tab. 2).

La tabella 1 della presente delibera, predisposta dall'ufficio gestione rifiuti, riguarda la „Fissazione per l'anno 2022 degli importi dovuti dai comuni ai sensi dell'art. 35 della legge provinciale n. 4/2006“.

Dall'allegata tabella 2, predisposta dall'ufficio gestione rifiuti, emerge quanto segue:

1. Nell'anno 2020 sono state smaltite presso impianti in Alto Adige in totale 86.366 tonnellate di rifiuti;
2. di cui 13,09 %, pari a 11.303 tonnellate, sono state conferite direttamente come rifiuti speciali e fanghi depurazione

und Entsorgungsanlagen direkt angeliefert;

acque ai gestori degli impianti di raccolta e smaltimento;

3. wenn der vom Gewerbe und Industrie insgesamt geschuldete Betrag (13,09 % der 1,50 % der Kosten, die das Land von 2006 bis 2020 in diesem Bereich aufgewandt hat: 13,09 % von € 2.275.485,56 = € 297.799,75) durch die von denselben angelieferte Abfallmenge dividiert wird (€ 297.799,75 : t 11.303), erreicht man den Betrag von **€ 26,35**;

3. dividendo l'importo totale dovuto da industriali, artigiani e commercianti (pari al 13,09 % del 1,50 % dei costi sostenuti dalla Provincia dal 2006 al 2020 in questo settore: 13,09 % di € 2.275.485,56 = € 297.799,75) per la quantità di rifiuti dagli stessi conferiti (€ 297.799,75 : t 11.303) si ottiene l'importo di **€ 26,35**;

Der obgenannte Betrag von Euro 26,35 entspricht dem Mehrpreis pro Tonne Abfall, der von den Ablagenbetreibern im Jahr 2022 bei der Abfallanlieferung direkt in Rechnung zu stellen ist und innerhalb Jänner 2023 dem Land zu bezahlen ist.

L'importo suddetto di euro 26,35 corrisponde alla maggiorazione per tonnellata di rifiuti, da fatturarsi dai gestori degli impianti già al momento del conferimento nell'anno 2022 e da versare entro gennaio 2023 alla Provincia.

Aufgrund der in den letzten Jahren durchschnittlich angelieferten Mengen wird im Jahr 2022 von ca. 11.000 Tonnen an Sondermüll ausgegangen, somit ergibt sich der Betrag von 300.000,00 Euro, der von den Anlagenbetreibern innerhalb Jänner 2023 an das Land zu zahlen ist.

Sulla base delle quantità medie conferite negli ultimi anni si stima che nell'anno 2022 la quantità di rifiuti speciali conferiti sarà pari a ca. 11.000 tonnellate, e di conseguenza l'importo che i gestori degli impianti devono versare entro gennaio 2023 alla Provincia sarà ca. 300.000,00 Euro.

All dies vorausgeschickt,

Tutto ciò premesso

b e s c h l i e ß t

la Giunta provinciale

die Südtiroler Landesregierung,

d e l i b e r a

einstimmig und in gesetzlicher Form:

ad unanimità di voti legalmente espressi:

1. die Tabelle 1 betreffend die „Festsetzung der von den Gemeinden für das Jahr 2022 zu überweisenden Beträge laut Art. 35 des Landesgesetzes Nr. 4/2006“, welche wesentlicher Bestandteil dieses Beschlusses bildet, zu genehmigen;

1. di approvare la tabella 1 che fa parte integrante della presente deliberazione, avente per oggetto la „Fissazione per l'anno 2022 degli importi dovuti dai comuni ai sensi dell'art. 35 della legge provinciale n. 4/2006;

2. die Tabelle 2 zu genehmigen und in € 26,35 den Mehrpreis pro Tonne Abfall festzusetzen, den die Anlagenbetreiber im Jahr 2022 für Abfälle, die Gewerbe und Industrie direkt an Südtiroler Entsorgungsanlagen anliefern, anwenden und der bei der Abfallanlieferung direkt in Rechnung gestellt wird;
3. die Einnahme des von den Gemeinden gemäß Art. 35 des Landesgesetzes Nr. 4/2006 zu überweisenden Gesamtbetrages von 1.977.685,82 Euro auf Kapitel E03500.0600 des auf dem Kapitel des Verwaltungshaushaltes der Autonomen Provinz Bozen 2021-2032 für das Finanzjahr 2022 festzustellen;
4. die Einnahme der von den Betreibern der Sammel- und Entsorgungsanlagen gemäß Art. 35 des Landesgesetzes Nr. 4/2006 zu überweisenden Beträge auf Kapitel E03500.0600 des Verwaltungshaushaltes der Autonomen Provinz Bozen 2021-2023 für das Finanzjahr 2023 festzustellen;
5. den vorliegenden Beschluss im Amtsblatt der Region im Sinne des Art. 4 Absatz 1 Buchstabe d) des Regionalgesetzes Nr. 2/2009 zu veröffentlichen, da es sich um einen Rechtsakt für die Allgemeinheit der Bürger handelt.

DER LANDESHAUPTMANN

DER GENERALEKRETÄR DER LR.

2. di approvare la tabella 2 e di fissare in € 26,35 la maggiorazione per tonnellata di rifiuti che i gestori degli impianti di smaltimento applicheranno nell'anno 2022 per i rifiuti conferiti direttamente negli impianti dell'Alto Adige e fattureranno già al momento dal conferimento;
3. di accertare in entrata sul capitolo E03500.0600 del bilancio finanziario gestionale della Provincia autonoma di Bolzano 2021-2023 per l'anno finanziario 2022 l'importo complessivo di euro 1.977.685,82 dovuto dai comuni ai sensi dell'art. 35 della legge provinciale n. 4/2006;
4. di accertare in entrata sul capitolo E03500.0600 del bilancio finanziario gestionale della Provincia autonoma di Bolzano 2021-2023 per l'anno finanziario 2023 gli importi dovuti dai gestori di impianti di raccolta e smaltimento rifiuti ai sensi dell'art. 35 della legge provinciale n. 4/2006;
5. di pubblicare la presente deliberazione nel Bollettino Ufficiale della Regione ai sensi dell'art. 4 comma 1 lettera d) della legge regionale n. 2/2009 in quanto atto destinato alla generalità dei cittadini.

IL PRESIDENTE DELLA PROVINCIA

IL SEGRETARIO GENERALE DELLA G.P.

<b>"Festsetzung der von den Gemeinden für das Jahr 2022 zu überweisenden            Beträge laut Art.35 LG 04/2006"            Fissazione per l'anno 2022 degli importi dovuti dai Comuni ai sensi dell'art.35            della L.P. nr.04/2006</b>					
Gemeinde -- Comune	Restmüll -- rifiuti [tonn]	Gesamt Biomüll -- frazione organica totale [kg/EWG,a]	Betrag OHNE BIOMÜLL -- importo SENZA FRAZ. ORGANICA	Aufpreis bzw. Ermäßigung -- aumento o riduzione	Rückzahlung Jahr 2022 -- retribuzione anno 2022
Abtei - Badia	607	114,1	€ 16.000,58	-€ 135,25	€ 15.865,33
Ahrntal - Valle Aurina	569	105,0	€ 15.000,05	-€ 126,80	€ 14.873,25
Aldein - Aldino	133	73,0	€ 3.511,54	-€ 29,68	€ 3.481,86
Algund - Lagundo	807	70,9	€ 21.266,31	-€ 179,77	€ 21.086,54
Altrei - Anterivo	27	0,0	€ 711,90	€ 49,83	€ 761,73
Andrian - Andriano	110	3,7	€ 2.899,76	€ 202,98	€ 3.102,74
Auer - Ora	592	29,6	€ 15.606,43	€ 546,23	€ 16.152,66
Barbian - Barbiano	261	17,3	€ 6.873,69	€ 240,58	€ 7.114,27
Bozen - Bolzano	16.462	68,0	€ 433.726,18	-€ 3.666,34	€ 430.059,84
Branzoll - Bronzolo	261	36,0	€ 6.888,44	-€ 58,23	€ 6.830,22
Brenner - Brennero	472	51,5	€ 12.427,39	-€ 105,05	€ 12.322,34
Brixen - Bressanone	2.712	53,9	€ 71.460,66	-€ 604,07	€ 70.856,60
Brunneck - Brunico	1.792	119,2	€ 47.205,28	-€ 399,03	€ 46.806,24
Burgstall - Postal	259	64,0	€ 6.812,30	-€ 57,59	€ 6.754,72
Corvara - Corvara in Badia	522	159,3	€ 13.741,06	-€ 116,15	€ 13.624,90
Deutschnofen - Nova Ponente	506	50,9	€ 13.333,47	-€ 112,71	€ 13.220,76
Enneberg - Marebbe	468	60,5	€ 12.325,69	-€ 104,19	€ 12.221,50
Eppan a. d. Weinstr. - Appiano s. s. d. v.	1.564	87,7	€ 41.200,78	-€ 348,28	€ 40.852,50
Feldthurns - Velturno	207	59,7	€ 5.442,25	-€ 46,00	€ 5.396,25
Franzensfeste - Fortezza	221	38,1	€ 5.824,02	-€ 49,23	€ 5.774,79
Freienfeld - Campo di Trens	588	45,8	€ 15.487,08	-€ 130,91	€ 15.356,16
Gais - Gais	222	97,9	€ 5.854,85	-€ 49,49	€ 5.805,36
Gargazon - Gargazzone	203	47,4	€ 5.344,24	-€ 45,18	€ 5.299,07
Glurns - Glorenza	155	10,5	€ 4.078,32	€ 142,74	€ 4.221,06
Graun in Vinschgau - Curon Venosta	385	18,5	€ 10.149,16	€ 355,22	€ 10.504,38
Gsies - Valle di Casies	133	103,1	€ 3.503,37	-€ 29,61	€ 3.473,76
Hafling - Avelengo	245	129,3	€ 6.462,41	-€ 54,63	€ 6.407,78
Innichen - S. Candido	514	85,0	€ 13.553,47	-€ 114,57	€ 13.438,90
Jenesien - S. Genesio	205	46,7	€ 5.410,64	-€ 45,74	€ 5.364,90
Kaltern a. d. Weinstr. - Caldaro s. s. d. v.	1.226	14,7	€ 32.298,10	€ 1.130,43	€ 33.428,53
Karneid - Cornedo all'Isarco	276	35,0	€ 7.269,42	-€ 61,45	€ 7.207,97
Kastellbell-Tschars - Castelbello-Ciardes	281	38,4	€ 7.399,18	-€ 62,55	€ 7.336,64
Kastelruth - Castelrotto	1.316	70,5	€ 34.673,02	-€ 293,10	€ 34.379,93
Kiens - Chienes	280	92,2	€ 7.375,87	-€ 62,35	€ 7.313,52
Klausen - Chiusa	489	19,6	€ 12.871,08	€ 450,49	€ 13.321,56
Kuens - Caines	40	44,3	€ 1.041,50	-€ 8,80	€ 1.032,70
Kurtatsch a. d. Weinstr. - Cortaccia s. s. d. v.	241	24,5	€ 6.346,22	€ 222,12	€ 6.568,34
Kurtinig a. d. Weinstr. - Cortina s. s. d. v.	53	21,5	€ 1.396,40	€ 48,87	€ 1.445,27
Laas - Lasa	396	25,6	€ 10.441,80	€ 365,46	€ 10.807,26
Lajen - Laion	229	31,2	€ 6.030,06	-€ 50,97	€ 5.979,08
Lana - Lana	1.927	54,1	€ 50.758,18	-€ 429,07	€ 50.329,11
Latsch - Laces	626	104,2	€ 16.490,80	-€ 139,40	€ 16.351,40
Laurein - Lauregno	20	0,0	€ 537,74	€ 37,64	€ 575,39
Leifers - Laives	2.574	12,8	€ 67.828,19	€ 2.373,99	€ 70.202,18
Lüsen - Luson	212	53,6	€ 5.597,17	-€ 47,31	€ 5.549,86
Mals - Malles Venosta	749	8,0	€ 19.739,63	€ 1.381,77	€ 21.121,40
Margreid a. d. Weinstr. - Magré s. s. d. v.	117	28,5	€ 3.069,70	€ 107,44	€ 3.177,14
Marling - Marlengo	412	53,0	€ 10.858,69	-€ 91,79	€ 10.766,90
Martell - Martello	91	0,0	€ 2.400,35	€ 168,02	€ 2.568,38
Meran - Merano	8.686	33,2	€ 228.848,38	-€ 1.934,48	€ 226.913,89
Mölten - Meltina	152	15,4	€ 4.004,23	€ 140,15	€ 4.144,38
Montan - Montagna	137	27,7	€ 3.620,91	€ 126,73	€ 3.747,64
Moos in Passeier - Moso in Passiria	263	23,8	€ 6.922,59	€ 242,29	€ 7.164,88
Mühlbach - Rio di Pusteria	454	62,6	€ 11.952,88	-€ 101,04	€ 11.851,84
Mühlwald - Selva dei Molini	112	68,8	€ 2.959,17	-€ 25,01	€ 2.934,16
Nals - Nalles	270	63,6	€ 7.125,30	-€ 60,23	€ 7.065,07
Naturns - Naturno	848	72,4	€ 22.337,06	-€ 188,82	€ 22.148,24
Natz-Schabs - Naz-Sciaves	375	76,8	€ 9.879,37	-€ 83,51	€ 9.795,85
Neumarkt - Egna	753	20,8	€ 19.828,02	€ 693,98	€ 20.522,00
Niederdorf - Villabassa	153	17,4	€ 4.039,80	€ 141,39	€ 4.181,19
Olang - Valdaora	387	103,3	€ 10.206,86	-€ 86,28	€ 10.120,58
Partschins - Parcines	427	70,8	€ 11.238,61	-€ 95,00	€ 11.143,61
Percha - Perca	126	83,7	€ 3.328,95	-€ 28,14	€ 3.300,81

<b>"Festsetzung der von den Gemeinden für das Jahr 2022 zu überweisenden Beträge laut Art.35 LG 04/2006"</b> <b>Fissazione per l'anno 2022 degli importi dovuti dai Comuni ai sensi dell'art.35 della L.P. nr.04/2006</b>					
Gemeinde -- Comune	Restmüll -- rifiuti [tonn]	Gesamt Biomüll -- frazione organica totale [kg/EWG,a]	Betrag OHNE BIOMÜLL -- importo SENZA FRAZ. ORGANICA	Aufpreis bzw. Ermäßigung -- aumento o riduzione	Rückzahlung Jahr 2022 -- retribuzione anno 2022
Pfalzen - Falzes	223	102,0	€ 5.877,51	-€ 49,68	€ 5.827,82
Pfatten - Vadena	195	83,1	€ 5.148,48	-€ 43,52	€ 5.104,96
Pfirsch - Val di Vizze	340	18,0	€ 8.959,85	€ 313,59	€ 9.273,45
Plaus - Plaus	133	40,2	€ 3.509,96	-€ 29,67	€ 3.480,29
Prad am Stilfser Joch - Prato allo Stelvio	503	14,7	€ 13.261,20	€ 464,14	€ 13.725,34
Prags - Braies	88	113,5	€ 2.315,91	-€ 19,58	€ 2.296,33
Prettau - Predoi	61	50,2	€ 1.597,82	-€ 13,51	€ 1.584,31
Proveis - Proves	22	0,0	€ 580,95	€ 40,67	€ 621,62
Rasen-Antholz - Rasun Anterselva	299	80,6	€ 7.868,56	-€ 66,51	€ 7.802,04
Ratschings - Racines	638	39,8	€ 16.802,32	-€ 142,03	€ 16.660,29
Riffian - Rifiano	125	39,5	€ 3.299,45	-€ 27,89	€ 3.271,55
Ritten - Renon	1.036	25,6	€ 27.287,67	€ 955,07	€ 28.242,74
Rodeneck - Rodengo	163	31,2	€ 4.306,96	-€ 36,41	€ 4.270,55
Salurn - Salorno	400	21,9	€ 10.539,89	€ 368,90	€ 10.908,78
Sand in Taufers - Campo Tures	585	47,0	€ 15.407,25	-€ 130,24	€ 15.277,01
Sarntal - Sarentino	523	30,3	€ 13.787,43	-€ 116,55	€ 13.670,88
Schenna - Scena	698	59,4	€ 18.395,80	-€ 155,50	€ 18.240,29
Schlanders - Silandro	763	119,1	€ 20.107,86	-€ 169,97	€ 19.937,88
Schluderns - Sluderno	223	12,9	€ 5.876,48	€ 205,68	€ 6.082,16
Schnals - Senales	249	59,4	€ 6.556,73	-€ 55,42	€ 6.501,31
Sexten - Sesto	365	130,5	€ 9.629,07	-€ 81,40	€ 9.547,67
St. Christina in Gröden - S. Cristina Val Gardena	542	51,4	€ 14.284,23	-€ 120,75	€ 14.163,48
St. Leonhard in Passeier - S. Leonardo in Passiria	487	63,5	€ 12.828,92	-€ 108,44	€ 12.720,48
St. Lorenzen - S. Lorenzo di Sebato	450	82,0	€ 11.868,31	-€ 100,32	€ 11.767,98
St. Martin in Passeier - S. Martino in Passiria	490	58,7	€ 12.903,75	-€ 109,08	€ 12.794,67
St. Martin in Thurn - S. Martino in Badia	153	117,2	€ 4.039,53	-€ 34,15	€ 4.005,39
St. Pankraz - S. Pancrazio	109	10,5	€ 2.864,45	€ 100,26	€ 2.964,71
St. Ulrich - Ortisei	859	59,2	€ 22.620,81	-€ 191,22	€ 22.429,60
Sterzing - Vipiteno	1.079	33,8	€ 28.425,60	-€ 240,29	€ 28.185,32
Stilfs - Stelvio	403	0,0	€ 10.624,33	€ 743,70	€ 11.368,03
Taufers im Münstertal - Tubre	92	0,0	€ 2.415,63	€ 169,09	€ 2.584,73
Terenten - Terento	124	108,6	€ 3.262,82	-€ 27,58	€ 3.235,24
Terlan - Terlano	532	23,4	€ 14.014,01	€ 490,49	€ 14.504,50
Tiers - Tires	103	50,1	€ 2.709,27	-€ 22,90	€ 2.686,37
Tirol - Tirolo	561	64,8	€ 14.784,14	-€ 124,97	€ 14.659,17
Tisens - Tesimo	315	33,9	€ 8.310,40	-€ 70,25	€ 8.240,15
Toblach - Dobbiaco	512	70,7	€ 13.498,40	-€ 114,10	€ 13.384,30
Tramin a. d. Weinstr. - Termeno s. s. d. v.	501	62,4	€ 13.208,06	-€ 111,65	€ 13.096,41
Truden im Naturpark - Trodena nel parco nat.	85	39,8	€ 2.236,05	-€ 18,90	€ 2.217,15
Tscherms - Cermes	206	56,9	€ 5.430,61	-€ 45,91	€ 5.384,70
U. L. Frau i. W.-St. Felix - Senale-S. Felice	109	0,0	€ 2.861,82	€ 200,33	€ 3.062,15
Ulten - Ultimo	325	29,7	€ 8.574,39	€ 300,10	€ 8.874,50
Vahrn - Varna	774	61,5	€ 20.392,64	-€ 172,38	€ 20.220,26
Villanders - Villandro	159	69,3	€ 4.187,87	-€ 35,40	€ 4.152,47
Villnöß - Funes	233	56,3	€ 6.136,24	-€ 51,87	€ 6.084,36
Vintl - Vandoies	224	89,6	€ 5.910,44	-€ 49,96	€ 5.860,48
Völs am Schlern - Fié allo Sciliar	365	35,5	€ 9.609,31	-€ 81,23	€ 9.528,08
Vöran - Verano	103	15,3	€ 2.710,59	€ 94,87	€ 2.805,46
Waidbruck - Ponte Gardena	17	0,0	€ 453,17	€ 31,72	€ 484,89
Welsberg-Taisten - Monguelfo-Tesido	249	135,1	€ 6.558,58	-€ 55,44	€ 6.503,14
Welschnofen - Nova Levante	284	49,0	€ 7.485,73	-€ 63,28	€ 7.422,45
Wengen - La Valle	122	23,5	€ 3.223,04	€ 112,81	€ 3.335,84
Wolkenstein in Gröden - Selva di Val Gardena	961	84,6	€ 25.319,02	-€ 214,02	€ 25.104,99
	<b>75.063</b>		<b>€ 1.977.685,82</b>		<b>€ 1.977.685,82</b>

Rückzahlungsbetrag für's Jahr <b>2022</b>			
<b>Bezugszeitraum auf 15 Jahre. Betrag:</b>		<b>€ 151.699.038</b>	
Prozentsatz: 1,50%		€ 2.275.485,56	
ton			
Hausmüll, Sperrmüll	75.063	86,91%	€ 1.977.685,82
Gewerbe, Klärschlamm	11.303	13,09%	€ 297.799,75
<b>Gesamtabfallmenge</b>	<b>86.366</b>	<b>100%</b>	<b>€ 2.275.485,56</b>
Rückzahlung der Anlagenbetreiber: (*)		<b>26,35 €/t</b>	
(*)297.799,75€ / 11.303 t			
Importo da versare per l'anno <b>2022</b>			
<b>periodo di riferimento su 15 anni. Importo:</b>		<b>€ 151.699.038</b>	
percentuale: 1,50%		€ 2.275.485,56	
ton			
RSU, Ingombranti	75.063	86,91%	€ 1.977.685,82
Ass. Urbani, Fanghi Depuraz	11.303	13,09%	€ 297.799,75
<b>quantità rifiuti totale</b>	<b>86.366</b>	<b>100%</b>	<b>€ 2.275.485,56</b>
rimborso dei gestori impianti: (*)		<b>26,35 €/t</b>	
(*)297.799,75€ / 11.303 t			

Sichtvermerke i. S. d. Art. 13 L.G. 17/93  
über die fachliche, verwaltungsgemäße  
und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 L.P. 17/93  
sulla responsabilità tecnica,  
amministrativa e contabile

Der Amtsdirektor 04/08/2021 15:09:40 Il Direttore d'ufficio  
SCHWARZ HELMUTH

Der Abteilungsdirektor 10/08/2021 15:18:02 Il Direttore di ripartizione  
RUFFINI FLAVIO

Laufendes Haushaltsjahr

Esercizio corrente

E03500.0600 - 2023 nicht  
quantifizierter Betrag / importo non  
quantificato

zweckgebunden

impegnato

als Einnahmen  
ermittelt

accertato  
in entrata

auf Kapitel

sul capitolo

Vorgang

operazione

Der Direktor des Amtes für Ausgaben

Il Direttore dell'Ufficio spese

Der Direktor des Amtes für Finanzaufsicht

Il Direttore dell'Ufficio Vigilanza finanziaria

Der Direktor des Amtes für Einnahmen

19/08/2021 10:27:43  
CASTLUNGER LUDWIG

Il Direttore dell'Ufficio entrate

Diese Abschrift  
entspricht dem Original

Per copia  
conforme all'originale

Datum / Unterschrift

data / firma

Abschrift ausgestellt für

Copia rilasciata a





Der Landeshauptmann  
Il Presidente

KOMPATSCHER ARNO

24/08/2021

Der Generalsekretär  
Il Segretario Generale

MAGNAGO EROS

24/08/2021

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung, bestehend - ohne diese Seite - aus 8 Seiten, mit dem digitalen Original identisch ist, das die Landesverwaltung nach den geltenden Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf folgende Personen lauten:

*nome e cognome: Arno Kompatscher*

Si attesta che la presente copia analogica è conforme in tutte le sue parti al documento informatico originale da cui è tratta, costituito da 8 pagine, esclusa la presente. Il documento originale, predisposto e conservato a norma di legge presso l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

*nome e cognome: Eros Magnago*

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate überprüft und sie im Sinne der geltenden Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

24/08/2021

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di acquisizione del documento digitale la validità dei certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma